

LA CAMPANA DE GRACIA

DONARA AL MENOS UNA BATALLADA CADA SENMANA

Aquest número, 10 céntims de pesseta per tot Espanya

Fora d' Espanya fixarán lo preu los CORRESPONSALS.

ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ: Llibrería Espanyola, Rambla del Mitj,
núm. 20, botiga, BARCELONA

PREU DE SUSCRICIÓN: Fora de Barcelona cada trimestre ESPANYA pes-
setas 1'50.—Cuba y Puerto-Rico, 2.—Estranger, 2'50.

UNA PLANTA ULL-PRESA (Dibuix de M. MOLINÉ.)



Peru procura cada primavera cuidarla ab molt esmero, pero sempre va de mal en peor... ¡Miran com la troba ara de malura!...



PRIMAVERA.

s' estació de les flors y dels perfums, dels ayres doïsos y suaus, de las ilusions y de las esperansas. En la primavera tot renaix, tot reviu, tot s' engalaua: la vida vegetal esclata en flors y verdura, la sanch rebrota dintre del cos, corra pressurosa per las venas fa batir el cor, que s' apressura com una màquina al rebre un bon refors de combustible.

Y no obstant lo mateix excés de la vida, aquest sopit revisorat produeix efectes molt terribles en los cossos debils, migrants y malaltissos. La Primavera es una estació fatal pels pobres tisichs. Una onada de sanch los ofega. La màquina descomposta, al rebre inopinadament una gran quantitat de combustible, estalla y queda destruïda.

Lo que passa ab la màquina humana, passa també ab la màquina del Estat.

Existeixen institucions un temps robustas y poderosas, que havent agotat sus forças ab lo temps y en los excessos, viuen sols per miracle, afectadas de una verdadera tisis senil. La seva sort està fatalment fixada. Ha passat lo seu temps y han de morir.

En v' s' rodejarán de las precaucions més exquisidas: en v' s' tanquaran dintre de casa, procurant ab lo major cuidado que no passi la més petita corrent d' aire per la més insignificant escletxa. Reclosas com plana d' ivernacle, ni floriran, ni donaran fruyt. Vegetarán estèrils y tristats. Exigirán cuidados fasti liosos. Viurán sense viure, perque la vida artificial may ha sigut la vida verdadera.

Un dia una rataxada d' aire primaveral badarà una finestra, y aquell aire que vivifica y recrea als cossos sans; aquell ayre qu' esponja y vigorisa als pulmons sancs: aquell ayre vehicul de vida y de salut, serà per las institucions rewellades y anèmicas una ráfaga de mort.

S' haurá complert la inapelable sentencia. S' haurá consumat lo desenllàs que correspon a totas las tisis.

Lo poble té la seva primavera... la té també el govern.

Lo poble republità espanyol, després del llarg hiver de la restauració borbònica, que ab sus geladas interminables semblava: tenir que matar tota la vegetació, ha vist despuntar la primavera plé de goig y d' esperansa.

Sota la terra aho i estan fondament colgadas las indestructibles lievors de democracia, procedents de la gloria cullita del any 68, han anat germinant, y al últim han tret hrotada. Ni una sola ha deixat de demostrar la seva fecunditat pasmosa. Lo camp de las esperansas republicanes, en tot lo que la vista abarca, està ple de vegetació. L' últim arbret que ha brotat, es lo del sufragi universal.

Pero ab la primavera no sols reviuen las plantas, sino també los insectes que las destrueixen.

Y en lo camp de las nostres fatlers, fecundisat ab lo suor del nostre front, hi abundan totes las plagues imaginables, que amenassan destruir la cullita.

Hi ha el llimach asquerós del caciquisme, que tot ho baixa y tot ho corromp ab lo seu contacte.

Hi ha lo taup que traballa per sota terra, afanyós de rogar las arrels de las plantas. ¿Sebèu qu' son aquests taups? Los que dihentse republicans, sembran en lo nostre partit la divisió y la discordia, traballant per compte y en profit dels enemicichs de la República.

Hi ha la oruga devoradora, filla de vics inveterats, y de incorretjibles corruptelas de passades situacions.

Hi ha, finalment, la llagosta pressupuestivora qu' escampa a són pas l' aniquilament y l' assolació més espantosa.

De manera que apareixen y lluytan dos elements contraposats, dintre de la primavera.

Las plantas útils, y los insectes danyins.

La vegetació desarmada, indefensa, y las plagues provehidas de tots los elements de destrucció.

Lo poble y lo govern.

Lo poble ansia un régime d' ordre, de llibertat, d' economia, de formalitat política, y de respecte escrupulos a la llei.

Lo govern perturba l' armonia, qu' es la base del ordre; falseja la llibertat, qu' es la norma de la vida: en lloc de cuidar del arreglo de la hisenda pública s' entrega als més escandalosos despilfarros; de la seva personalitat ne dóna rahó la manera com son redimits y absolts los diputats de la majoria que van compareixer al Congrés ab sus actas plenes de bruticia; y l' respecte a la llei lo demostra tolerant als seus amichs tots los excessos, y negant als seus adversaris totes las garantias.

Gracias a aquests vics y a aquestas transgressions erigidas en sistema; gracias als ruinoses empréstims que s' contractan, als nocius privilegis concedits a determinats establements de crèdit; a la propensió manifesta de destinar las sumas que haurian d' invertir-se en lo foment de la riquesa pública a engreriar soldats que per res se necessitan, y a construir barcos que per res han de servir; gracias a questa tendencia funesta a governar, no per la voluntat omnímoda del poble, que formaria per tot govern lo timbre més segur de confiança y de forsa moral, sino apoyantse en la forsa bruta y transgredit la llei de la manera més descarada; gracias a tots aquests excessos, la Primavera, que podria ser tan alegre, tan riallera, tan agradable, ha arribat a ser pels pobles espanyols una causa de anguria y de martiri... per molts—y nosaltres nos contém en lo número—un motiu d' indignació.

Sí, senyors: indigna y subleva que s' estableixin lleys y no solzament deixin de cumplir-se, sino qu' en tot allò que podrian cohibir al poder, se trepitjin cincnicament y s' escaneixin ab lo major descaro.

Indigna y subleva que la nació que traballa y satisfà contribucions y tributs superiors a las seves forces, no puga arribar mai a coll, veient ai xampirse més y més l' abisme del deficit que amenassa i tragàrsens de viu en viu.

Indigna y subleva la informalitat dels homes que monopolisan lo poder, valentse de totes las trampas per no perdre aquest privilegi, un privilegi especial que ls dóna dret a faltar des de moment que l' ocupan a las promesas y compromisos contrets des de l' oposició sense que ls puij a las galtas la rogor de la vergonya, per tenir-los ja coloridos ab la rogor de la sacietat.

Indigna y subleva que havent-hi medis dintre de la llei per evitarnos tans grans perjudicis materials y morals tots aquests medis resultin inútils en la pràctica, per la rahó de que, digan las lleys lo que vulgan, los que manan se consideran superiors a tot y autoritats per abusar de tot.

Si alguna cosa desitjém es que aquesta indignació cundeixi fins que tothom la senti y tothom la fasca sentir. L' opinió que desmaya o que s' cansa o que s' deixa dominar pel defalliment, es una forsa restada a la virilitat de la nació.

Siguem homes... y salvarem la cullita.

Perque tots aquests abusos se cometan a pretext de salvar aquella flor de ivernacle de que ls parlava al principi del present article.

Mostremos constants y energichs: contestem a cada abús ab un crit de protesta, y a l' hora menos pensada vindrà la ratxa salvadóra, la ratxa de vent primaveral que ha d' esbotzar las finestras tancades, y consumar la mort dels tisichs y la de tots los seus paràssits.

P. K.

LA PRIMAVERA Y... LA POLÍTICA.

SONET.

(A MON AMICH AGUSTÍ FERRER.)

Omplirà de verdor la primavera
los camps regats per gotas del abril,
y del esplèndit sol al bès viril,
palpitara naturalesa entera.

En cambi la política rastrera
del Mónstruo decadent per tot istil,
no deixará al país estar tranquil,
volentlo fer felis a sa manera.

¡Cómich contrast! Per una part la vida
vigorosa potent, simbolizada
per primavera liberal y hermosa.

Per altra, reacció desvergonyida
mostrant sa dentadura ja corcada
de vella boja, histérica y furiosa...

E. VILARET.

ECOS PRIMAVERALS.



Ra si que ja no pot negarse qu' hem entrat a la primavera.

Per la part de Madrid ja s' han presentat guatillas.

Guatillas socialistas gubernamentals que ls conservadors han portat al Senat per veure si servian de reclam per agafar missols.

Desgraciadament eran molt grossas y no feyan l' efecte.

Un' altra conseqüència de la primavera.
En Romero Robledo que, segons notícies, estava pròxim a ingressar definitivament en las filias conservadoras, ha tingut un bull de sanchs, n' ha clavat quatre de groixudas a n' en Silvela y s' ha desdit de ferse canovista.

Ultimament li ha sortit una erupció a la llengua, que sembla que pica bastant: no à n'ell, als altres.

Los camps y las montanyas están ja completament cuberts de vert.

CAPRITXO. (Dibuix de E. PLINAS.)



La Primavera.

A pesar d' això, es segur que els carlistas no s' hi llençaran, perque diu qu' ara han agafat afició als menjars de cuyna: cuyna ministerial.

Per més que l' vert los tiri, més los tira el pressupost.

**

Ja s' ha inaugurat la campanya teatral de primavera. Un dels teatros que se las prometen més felisses, es lo conservador.

Vegís la llista y programa que la empresa ha publicat:

TEATRO MINISTERIAL.

Companyia cómich-lirich-acrobática.

Primer actor y director: Cánovas.

Primera dama, ab obligació de vestirse de dona: Fabié. Barba: Pidal.

Actor bufo: Martos.

Encarregat del papers de fosa: Sardoal. Dama jova ab la obligació també de disfressarse de señyoreta: Eduyau.

Partiquins y saca-sillas: Beranger, Isasa y Cos-Gayon.

Primer bailarí: Villaverde.

Primera bailarina: Lo duch de Tetuán.

La empresa té intenció de representar las obras següents: Desarreglo de la deuda de Cuba, La comedia proteccionista, L' alta repartidora, etc.

Es probable que a fins de temporada se representi el Sàlvese quien pueda! ab tot l' aparato que requereix sòs interessant argument.

Ho consignem com un rumor que corra: pero en fi, s' assegura qu' en Sagasta està també interessat en la empresa, a pesar de que ell diu que no.

Lo doctor Veritas-polítich ha publicat lo seu acostumat butlletí d' entrada d' estació, ple, com sempre de consideracions atinades y bons consells.

Convenen sobremauera—diu—los banys d' entusiasme electoral y l' exercici constant d' aquest dret. Lo cos adquiereix elasticitat, los membres socials se vigorisan y s' evita que surtin grans a la cara y a ca la ciutat, y erupcions perniciooses en la hisenda pública.

Ara, pues, que som a la primavera, recomano bonas dosis de energia. Lo calor de las próximas eleccions compensa a deixarse sentir y acudint a las prácticas higiénicas, pot arribar-se a fer un bon ajuntament.

Sobre tot, res de menjars indigestos ni candidats de conducta sospitosa é historia bruta. Ja ho he dit y ho repeteixo: la llimpiesa es lo tot: los pobles més nets son los més ben administrats.

Res més diu lo doctor Veritas: pero m' sembla que ab lo transcript n' hi ha lo suficient per sapiguer quién partit hem de pendre.

Siga per las moltes humitats qu' hem experimentat, siga per otras causas que s' ignoran, lo cert es que s' afirma que prompte tornarà a haverhi bolets.

Ab tot, molts ho negan, y diuen que això son rumors que fa corre l' govern per donar-se importància.

CAPRITXO. (Dibuix de E. PLANAS.)



La Primavera.

Aviat sortiré de duutes: si escampen sorra, bolts segurs.

Res de moda. Lo figurí espanyol de primavera, continuará sent lo mateix que fins ara. Poca roba, mal pagada y molta gent sense camisa.

Si 's presenta ocasió, hi haurá qui 's girarà la casaca.

Y per avuy, prou.

A. MARXA.

SOBRE LA PRIMAVERA.

(UN MANAT D' OPINIONS.)

O hi ha estació més bonica que la primavera. Lo que té de mal es que 'l primer de maig s' escau casi bé al mitj d' ella, y això la deslluix bastant.

Un conservador espanyol.

La primavera! Juh, la primavera! tots los poetes l' hem cantada! tots los enamorats l' hem esperada ab delit!..

Cánovas.

Jo en sent à la primavera ja respiro —Anda—penso—ja pots anar à empenyarte la capa.

Un perdulari.

Si la primavera no existís, casi seria precis inventarla. Perque jmirin que 'n guanyo jo de diners à la primavera ab aquests ditxosos jardins y ab aquestas interminables plantacions!

Lo jardiner municipal.

La primavera! Mal temps: ara comensa 'l dejuni permí.

Un fabricant de manguitos.

La primavera? Ja va bè: aviat comensarem à fer negoci.

Un que ven vanos.

No 'm preguntin si la primavera m' agrada. A mí m' agrada tot, tot absolutament; menos en Silvela. JA aquest sí que no 'l puch tragat!

Romero Robledo.

¡Psé! Jo no 'n puch dir mal de la primavera. Al menos à questa... ¡Hi guanyat lo plet!

Lo marqués d' Ayerbe.

¡Ay! Veyám lo que 'm portarà aquesta xamosa primavera. ¿Serán flors? ¿serán espines? ¡Hi caurá un premi! ¿pesaré sols un accésit?

Un que tira als Jochs florals.

M' han dit qu' en Ruiz Zorrilla é la primavera es més condescendent y amable que may. Vaig a trobarlo.

Martos.

¿Per qué prefereixo la primavera à las demés estacions? Per un motiu que no té res de poétich: perque reparo que al arribar aquest temps se té menos gana.

Ena dispesera.

¡Primavera! ¡dolsa estació! Ara floreixen los jardins, ara se serena 'l cel... ara hi haurà eleccions.

Un aspirant à concejal.

¡Aquest es lo temps de la poesia y de la dolura? ¡Raves frer gitis!... Parléu! de dolura y de poesia, à un home que després de remoure cel y terra se queda sense acta...

Puig y Valls.

Sempre hi sentit una secreta simpatia per la primavera. Per declarar la guerra no hi ha cap estació més aproposit.

Bismarck.

¡Ay! quan anuncian la primavera, m sembla sentir una veu misteriosa que 'm diu: A casarse tocan. ¡Veyám si aquest any la veu ho endavinará.

Una que 's causa de ser soltera.

La primavera es la millor estació pels pobres.

Rothschild.

Sí: la primavera es molt bona y molt sana; pero més sà y més bò es freqüentar los sacraments y deixar-ho tot à la mà dels jesuitas.

Lo pare Coloma.

La temperatura puja, la bolsa baixa, la miseria no 's mou: veus aquí la primavera.

Un observador.

¡Gracias à Déu que ja som à la primavera! Aviat deurém començar lo mes de Maia.

Una «hica» de idem.

No, seyors; no 'm vinguin ab primaveras. ¡L' època de la expansió! ¡la estació de la juventut! Que 'ls diables se la emportin...

Un oscurantista.

Ara comensa de donar gust això de rondar pels carrers...

Un sereno

¡Qué m' agrada à mí la primavera! Tot brota, tot creix, tot...! Veyám si aquesta vegada hasta jo creixo...

Tort y Martorell.

La primavera? Comensém à picar. Ara vè la feyna per nosaltres.

Una pussa.

Quan sento parlar de la primavera ja tremolo. ¡Quina cara se 'm posarà!...

Un que sol tenir sempre grans.

La primavera...!

En rigor,

hi ha qui l' ódia y qui la admira; mes... tot depén del color del cristal con que se mira.

FANTÀSTIC.

PRIMAVERA!

—Ja soch aquí.—¿Qui demanas?

—¡Cóm! ¡no m' has reconegut!

Soch la gentil primavera, reyna de la juventut.

Mira la verda corona que brilla sobre 'l meu front:

soch la qui porta la sava que rejuveneix al mon.

la que fa les nits serenes,

la que alegra prats y riús,

la que beluga las auras,

la que ressucita 'ls nius,

la que desperta la vida,

la que ho tenyeix tot de nou,

la que anima, la que crea,

la que impulsa, la que mou.

—¡Y vens à empendre la tasca

en aquest pobre país?

—Com cada any —Feyna perduda!

—¡Qué dius ara! ¿per qué aixís?

—¿Qué 'ns farán tas aleñadas?

¿qué 'ns farán los tèus petons,

si aquí no hem de despertarnos ni estém per renovacions?

¿Qué 'n treurém de que las planas

se revesteixin de vert,

si à fer florir las idees

no hi arriba 'l tèu poder?

—T' equivocas; jo regeixo,

igual que 'l mon material,

los pensaments y 'ls principis

del organisme moral.

—T' has donat à la política?

—Aquest any vull fè 'l debut.

—Ah! Pues benvinguda sigas.

¿Quinas intencions has dut?

—Segons y cóm: necessito

ans que tot sapiguer bè

cóm está la o- tra terra

per veure lo que haig de fé.

—En l' estat més lamentable

que t pugas imaginar.

—Veyam si me 'n fas dos quartos.

—Promptè estan fets: allá vā.

Espanya es un camp de brossa

que may veu la llum del sol

y per hont lo progrés marxa

poch à poch com un cargol.

Sòls veurás alsinas secas,

roures totalment corcats,

un aixam d' herbas dolentes

y esbàizers per to's costats.

Ni una planta profitosa.

ni un arbre que dongui fruct;

per tot miseria, abandono,

sombra funesta y desciut.

Y en mitj d' aquest erm, xuclantnos

día y nit, istiu e hivern,

la plaga més verinosa,

lo cuchi, l' oruga... l' govern.

—Ja t' entenç! Vols dir qu' Espanya

necessita un bon refors

de sava, y una neteja

de tots aquests arbres morts.

—Això mateix.—Pues jarriba!

preparéu los camps corrent

per sembrarhi democracia ..

—Si fa temps que s' està fent!

—N' heu sembrat?—A carretadas.

—Y donchs!—Pero no ha grillat,

ó al menos fins avuy dia...

no ha donat cap resultat

—Ah! La llevor democrática

sol anar poch-à-poquet,

sobre tot quan ha de creixer

en terreno massa fret

—Pues escàlfal desseguida.

—Aquest any s' escalfarà

y la llevor que hi ha à terra

jo t' ho juro, grillarà.

—Tant de bo que ho endavinis!

—La primavera t' ho diu:

¡ja veurás quins fru'ts més dolços

per allà à entrada d' istiu!

C. GUMÀ.

LOS PRESOS DE SABADELL.



os primers petardos que 's van descobrir, à la vora de la estació de Zaragoza tenien la forma de pera.

Uns altres que se 'n han descubert ultimament en las inmediacions del Port tenien la forma de taronja.

Estém esperant que se 'n descupreixin uns de nous que tin-

gan la forma de figas secas

Tots aquests descobriments misteriosos han donat lloch a numerosos presos; la presó de un gran número de obrers coincideix ab l' aproximació del primer de maig; y aquesta coincidència fa que molta gent desapassionada miri ab desconfiança lo descobriment dels petardos. No fora la primera vegada que 'ns donarien petardos per l' istil.

Uns petardos à Tarrasa ficats dintre de un cabàs y portats per un desconeugut à un Centre obrer, que res tenia que veure ab ells, donà lloch à la presó de alguns honrats traballadors, qual detenció s' prolongà senmanas y mesos.

Los descobriments dels petardos de aquests dies han ocasionat també la detenció de un número regular de obrers de Sabadell, entre ls quals s' hi contan no solament seccionalistes, sino també alguns individuos de la Juventut catòlica.

Tothom està convensut de la sèva ignocència; però 'ls presos, presos estan. La privació de la llibertat significa tant per ells com per las seves famílies lo desconsol y la miseria.

Totas las classes socials de aquella industriosa ciutat contribueixen à una suscripció pera socorre als presos y à sus famílies: totes s' apressuran à suscriure una

NOSTRE PA DE CADA DÍA.

Desde que 'ls conservadors nos governan, per desditx, no més se senten à dir per tot. «questas notícias:

«Ahir van robar deu pisos y tres ó quatre botigas.»

«A un pobre home que passava pèl carrer de la Gran-via á dos ó tres quarts de set, quan encar' era de dia, li van pendre tots los quartos, l' americana, l' hermilla, los pantalons, lo sombrero, los mitjons y las botinas, y després li van donar una soberbia pallissa.»

«Avuy, mentres don Fulano pujava dalt del tramvia, li han fet correr lo rellotje y ademàs la leontina.»

«Tota la roba mullada que dalt del terrat hi havia per aixugar, han robat á dugas pobras veïnans.»

«Per la part de Tarragona han surtit dugas partidas que roban als viandants los diners y fins... la vida.»

Aquests robos son, lectors, nostre pa de cada dia, d' ensa qu' estém governats per aquests conserva-tríspas.

DOORS MONT.

UNA REAL MOSSA Y UN BABAU CISTELLA.



UNA la carn ha de ser del llop, ella mateixa se'n hi vá. Pero aquí no s' tracta de un llop, sino de una lloba: de una dona brillant y en-gresadora, com poden veure pèl retrato adjunt; en una paraula, se tracta de una dona capás de fer perdre la mica de xaveta que podia quedar al cap del *Petit Duc* de Orleáns, heréu legítim de la corona de

Fransa, es á dir de una bisenda situada en la imaginació árida y deserta dels partidaris de la monarquia francesa.

Lo *Petit Duc*, lo *Princep Cacerola*, com li diuhen los seus paisans, ha tirat en l'aire la corona de cartró forrada de paper daurat, que bastava á mantenir les esperances dels monàrquichs.

Avuy, més que un candidat, es un cándido.

L' amor á una cantant lo té subjugat per complert. Ja que no pot ser rey de Fransa, per la gracia de Déu, se contenta en ser escalaú de una dona de teatro, per la gracia de Mme. Melba, que aixis s' anomena la xucladora de tots los seus cinc sentits.

A Londres la vá coneixer, enamorantse'n com un ximple.

Aquella anada á Fransa ab la excusa de ferse inscriure en las filas del exèrcit, aquell rasgo de apparente patriotisme que ab tanta efusió encomiaren los monàrquichs y del qual tant de partit pretenguéren treure'n, no era més que 'l desitj que tenia de reunir-se vestit de sorge ó vestit de paisà, ab lo seu adorat torment, que llavoras se trobava á Fransa.

Lo govern vá agafarlo, vá engabiarlo un quant temps per temperarli las sanchs. Durant lo seu cautiveri rebia diàriament la visita de la séva cunyada, una noya jova, plena de bona fe á la qual ell tenia embabieçada ab paraula de casament. Los pares venian molt bè en la boda. Tothom creya que 'l matrimoni dels dos regis cunys s' efectuarà á la major brevetat. Lo retrato dels nuvis figurava en tots los apadrins de París en posicions y actituds molt intimes.

Y 'ls monàrquichs entussiasmats, exclamavan:

—Oh!... Es un idili, senyors... es un idili molt tendre.

Y s' aixugavan una llagrimeta ab la punta del mocador, prenien un polvo de rapé y al estornudar ho feyan á la salut dels dos nuvis augustos.

Quán prest ha vingut lo desencant! Pobres monàrquichs, no 'ls hi faltava més que això!...

Lo *Princep Cacerola*, ab tot lo salero de un cap destornillat, á lo millor y sense com vá ni com costa, vá enviar á passeig á la séva amable cunyada. Al seu pare mateix, que li feya cárrechs per una falta semblant de delicadesa, li va respondre:

Miri, papá: m' hi enterat ab molts metges y m' ha assegurat que un matrimoni entre parents porta sempre mal resultat respecte á la salut y á la conformació física dels fills que 'n han de neixer. Jo tinch horror á posar desgraciats al mon. Ja n' hi ha prou de coixos, de geperuts, de idiotas...

—Pero qu' la paraula? qu' el punt d' honor?

—Tot lo que 'm diga es inútil: jo no 'm caso.

Y 'l molt tuno, passant 'ls compromisos per sota l' aixella, deixant á la séva cunyada ab un pam de nas y ab los ulls cuberts de llàgrimas, corria de nou en busca de la cantant y 's reunia ab ella.

A Sant Petersburg vá trobarla, y ab ella anava de brassat pèl carrers, ab ella apareixia al palco del teatro, afrontant las miradas de tota l' aristocracia moscovita.

L' emperador de Russia vá tenirli que prevenir que toqués pipa ans de 48 horas, ja que no podia consentir per més temps semblant escàndol.

Lo *Princep Cacerola* y la cantant Melba van fer la malaleta, van pendre 'l carril y cap á Viena faltan tortolillos.

Allà portavan la mateixa vida y donavan cada dia iguals escàndols que á Sant Petersburg. Tothom parlava d' ells, tothom se'n ocupava, no murmurava tothom. Pero 'l *Petit Duc*, encalabrinat com se trobava, no veia res, no sentia res, feia la séva y deixava dir.



MME. MELBA.

(De una fotografia de *M. Benque et C. de París*.)

Tota la premsa europea parlava de aquests amors escàndolos: los republicans se'n reyan brutalment; als monàrquichs se 'ls tornava la pell de gallina sols al pensar que 'l legitim representant del dret diví estava sent davant del mon y ab tal descaro un paper tant ridícul

Això durà algún temps... Després res més se sapigué del primo-dono... Més tard la cantant Melba regressava á Fransa, y alguns notaren que aquella reyna de teatro portava entre 'l seu servei, disfressat de criat ó de lacayo, á un jovent torpement desfigurat que se semblava com una gata d' aigua al príncep *Cacerola*.

Y ell era en efecte: ell y ningú més.

Arrastrat, avassallat, aturdit, cego, entregat en cos y ànima á una cantant, ell, lo primogénit dels de la familia real, lo legitim successor del trono, l' heréu de Sant Lluís!... «L' heréu de Sant Lluís disfressat de lacayo de una tipie!...

¡Oh República, disfruta, gósat en aquest espectacle!..

Y tú, Mme. Melba, hermosa domadora de candidats al trono, cùstas aquest mico filós ás la faldillas y conta ab l' etern agrahiment de la Fransa republicana

P DEL O.



N' avis als veïns de Barcelona.

Si se 'ls presenta qualsevol persona ab cara de buró o d' empleat del municipi, demandantlos la firma per a la designació de interventors en les pròximes eleccions de ajuntaments, tréguinse'l del davant ab un fastich.

Perque 'l tal individuo està faltant á la llei de dos maneras: primera: dedicant á traballs de partit un temps que la ciutat li paga perque 'l dediqui exclusivament al seu servei. Y segona: recullint firmas avants de que 's declari obert lo periodo electoral, cosa que la llei la té terminantment prohibida.

Doném aquest consell, desitjosos com estém de que tothom aprengua á defensarse, y quan vinga 'l cas sapiga ferho.

Lo Sr. Elias y Molins, més afortunat qu' en Puig y Valls, ja es diputat.

Pero las causes entauladas contra 'ls transgressors de la llei en lo districte de Vilafranca seguirán lo seu curs... y á quien Dios se la dé, san Pedro se la bendiga.

Ja veurem quan arribi 'l hora de pagar la patenta quin consol donarà 'l Sr. Elias de Molins als que per culpa seva vajan á probar lo ranxo del presiri.

¡Qui sab! Tal vegada 'ls regalarà la cullera, perque cada vegada que menjan se recordin d' ell.

Perque lo qu' es ell, encare que 'ls tribunals los condemnin, no serà capás de abandonar la investidura.

En aquesta classe de negocis sempre pagan la festa 'ls instruments, y no la mà que 'ls fa moure y que després s' aprofita de las sévas feitorias.

Un revistero del *Brusi* deya aquest dia, ab motiu de passejarse 'n Mazzantini pèl saló de conferencias del Congrés:

«Quien sabe si andando el tiempo veremos algún maestro, banderillero ó picador diputado á Cortes, que agallas tiene el sufragio universal para perpetrar eso y mucho más?...»

Es preferible véur'hi toreros, que després de tot son gent que 's presentan davant del toro ab noblesa y a risch de la pell, que certs barateros politichs, que ni per calxeteros serveixen.

Lo Mónstruo, al últim, n' ha fet una de las sévias.

Desde la tribuna del Senat ha espatat un discurs, declarant sus simpatias socialistas.

Ha reconegut lo mal que afligeix á las classes obreras... Ara respecte al remey, a la solució, siquiera al alivio. No n' ha dit res, ni una paraula.

En lo fondo hi ha lo següent:

Las classes obreras cumplirán ab lo seu deber, serán molt macas y dignas de que se las respalli, si mentres ell governi s' estàn quietas y no li promouhen cap conflicte. Ara respecte á reformas socials, ja 'n parlarém un altre dia.

Ahir precisament m' ho deya un obrer:

—Encare que 'l Canovas d' avuy sembla un home totalment distint del Cánovas del principi de la Restauració, es lo mateix home ab los mateixos vics y defectes. No hi ha més que una diferencia, y es que desde que s' ha casat s' ha tornat molt de la broma.

Y la broma serà 'l primer de maig.

De moment ja 's diu que als obrers no se 'ls deixaran usar del dret de manifestació, que sens la menor dificultat los va permetre l' any anterior lo govern liberal de 'n Sagasta.

A dintre de locals tancats los deixarà dir tot lo que vulgan; ara en quant a sortir al carrer ja es un' altra cosa. Al carrer no s' hi deixa sortir sino las professions, precedides dels armats, y seguidas de las cucurullas.

Als obrers no se 'ls considera dignes de donar una vegada més un de aquells exemples de sensatés y de cordura que saben donar sempre en semblants cassos.

Fossen siquiera obrers d' una parroquia!

Aqui tenen pintat al Mónstruo per lo que diu y per lo que fà; per las paraules y pels actes.

De moment ensabona a las classes obreras.

Després obra la navaja, l' afila passantla per las cebertals del llibre de la llei, y 's disposa á ferla servir.

¡Creuen que per afeitar als traballadors?

Res d' això: per tallarlos lo coll, tot dirigintlos piropos y manyaguerias.

Los piropos tan buyts de dintre com las bombollas de sabó que 'n Cánovas ha dirigit als socialistas, obeixen a un plan preconcebut.

Tota la pòr dels canovins no estriba en lo socialisme. Tota la séva pòr estriba únicament en la República.

En aquella Republica que s' acosta pels seus passos contats, arrastrada pèl progrés del temps y per la forsa de las cosas.

Las aspiracions socialistas tementadas pels conservadors, no son més que una manya qu' emplean ab molta habilitat pera distreure als obrers de la política. Mentre hi haja indiferents que no 's preocupin de la política, ni prengan una part activa en las lluitas electorals, durà l' arròs dels que avuy viuhen aferrats á la cassola.

Ha sigut aprobada l' acta de Sabadell.

Totas aquelles intamias comeses á Ripollet y demés pobles del districte han passat com la cosa més corrent y natural del mon.

Veritat es que la majoria està tan apurada, que ha passat per tot, ab tal de poder contar ab lo refors de la paraula eloquient del *Burro d' or*.

¿Y l' acta de Tarrasa? De questa encare no se 'n parla.

Lo Sr. Bosch y Labrus la té guardada esperant, sens dubte, que s' assequi la sanch de Olesa, y que s' esbafi la pudo que despedeix y que no permet ser presentada en cap siti ahont se reuneixin persones una mica delicadas de nas.

Passaven de cent las actas brutas que van presentarse al Congrés, y solzament deu han sigut declarades graves.

De aquestas deu n' hi ha sis que pertanyen a las oposicions. Unicament quatre corresponen a individuos que son amichs del govern.

¿Eh quin cop d' efecte?

L' acta de Vigo no podia anar.

Y ha anat y ha passat de la següent manera.

Figurava en l' ordre del dia y devia ser impugnada rudament quan se posés á discussió. S' obri aquest dia 'l Congrés, y veient que casi no hi havia ningú, se tragué l' acta famosa del siti que ocupava en la ciutat orden del dia, y 's colocà en primer lloc.

—No hi ha ningú que demani la paraula sobre l' acta de Vigo... (Silenci sepulcral.) ¿S' aprova? (Continua silenci.) Queda aprobada per unanimitat.

LO CAMP DE LA POLÍTICA. (Dibuix de APELES MESTRÉS)



Mentres hi haja aquest espantador, per mes que 'ns l' hajan espellifat, no hi ha por des auzellots: la cullita serà nostra.

Ay, Senyor!

La veritat, à la sola idea que del local abont s'efec-
túan aquestas trapacerias à la vista de tothom, es de-
abont ne surten les lleys que obligan à la nació espanyo-
la, à l' home més valent y despreocupat la pell se li tor-
na de gallina.

Entre 'ls náufrechs que se 'n han anat á pico en los
mars procellosos de la comissió d'actas, s'hi conta 'l cé-
lebre Peral, votat per una inmensa majoria d'electors en
lo districte del Port de Santa Maria.

No li ha valgut ni la rahó, ni l' apoyo decidit del te-
rero Mazzantini.

Veritat es que 'l seu rival era 'l fill del ministre de Ma-
triza.

Desenganyis en Peral: déixis de inventar submarinos
y vegi si troba un aparato per fer la guerra y destruir
la immoralitat electoral.

Avuy com avuy es l'únich que 's necessita.

Tant otés se mostra en Romero Robledo contra 'l go-
bern conservador, que ha arribat a dir que avants que
ab en Cánovas se 'n aniria ab los republicans.

Si per cas ab los republicans sarauhistas de Barcelona.

Perque lo qu' es los altres, per gran que sigués la ba-
rra de 'n Romero, no podriam may tenir la barra d'
obrirli la porta.

Consumatum est.

Aixó vol dir que 'l director del periódich *La voz del Progreso*, de Tortosa, ha ingressat ja en la preso de
aquella ciutat al objecte de cumplir la condemna de dos
anys, quatre mesos y un dia d'engabiament que li han
posat los tribunals per haver reproduhit un article, titulat *La crisis del hambre*, insert per primera volta en
El Resumen, de Madrid.

Ni al autor del article, ni al periodich que 'l doná á
llum en sas columnas, ningú fins ara 'ls ha dit res. A
Madrit no ha sigut delicto escriure y publicar un escrit,
en cambi reproduhir aquest escrit à Tortosa, ha donat
lloch à una condemna.

EFECTES DE LAS PRIMAVERAS MUNICIPALS.



Lo periódich de Madrit té una circulació immensa; lo
periódich de Tortosa la té mo t reduhida.

Si ho entenç, que vingui la justicia, que agafi la es-
pasa y que 'm peli.

CARTAS DE FORA.—Un lector apreciable de Sancti Spiritus (Cuba) nos remet un retall d'el periódich *El País* que véu la llum en aquella població, donant compte de una causa y un fallo. Los antecedents de la causa son los següents: «Lo rector de Bejucal se negà á batejar com á legitima una nena baguda de un matrimonio civil, fent constar en la partida qu' era filla de pare no conegut en vista de lo qual lo pare demanà que 's processés al rector per falsedad en document públich.» Donchs assòmbrinse: la causa s'ha sobresehit. lo qual no donará pocas alas á la gent negra, que tanta tirria té al matrimonio civil.

.. D. Jaume ha sigut rebut á Vilassar de mar en pro-
fessió, acompañat á la rectoria ab música y cant y obse-
quiat ab una vetllada,—Això dóna gust queritat. D. Jaume? Vaya si 'n dónal Això y allò altre... ¿Qué? Res: fumém, fumém.

.. L'arcade de Cardona sempre tan amant dels seus administrats. Ab motiu de la aproximació del primer de maig, se suposa que ja ha fet la sèva llisteta de sospitosos, enviantla al Gobern de la província, en la qual hi figuren precisament los noms dels veïns més honrats y pacífichs de la població. Més pacífichs qu' ell y 'ls seus comparsas que per celebrar lo triomfo del carlí Llauder tingueren un gran tiberi y al sortir, ab sas paraules grosseras y provocatives per poch arman un gran conflicte. Es precis que las autoritats superiors s'apigaran qu' es l'arcade de Cardona y obrin en conseqüència.

.. Contra la costüm dels altres anys, que la nit del di-
jous sant se quedavan dintre de la iglesia del Masnou un
parell d' homes llogats á fer llum al monument, enguany
ván quedarsh voluntaris y voluntaries qu' estaven molt sa-
tisfets de prestar aquest servei. Ara hi ha un dupte, y es
si ells feyan llum á Déu ó bé si Déu los feya llum á 'n ells.
Això podrà averiguarho 'l bisbe Catalá, si visita aquella
població.

.. A Lloá s'ha efectuat l'enterro civil de un jove, ab
acompanyament de música y ab un séquit numerosíssim.
Lo sepeli del cadáver, després d'un discurs de l'arcade
accidental, s'efectua al crit de «Visca la llibertat de cultos!»—Es aquest lo duodécim enterro civil que s'efectua

en una població rural, qual vebinat no excedeix de 600 per-
sonas. Los enterros civils han entrat tant en las costums
dels veïns de Lloá que fins los que blasponan de catòlics
se complauhen contemplantlos y no s'recatan de dir que
'ls agradan més que 'ls de la iglesia. Contribueix molt à
aquesta simpatia general lo sentiment d' igualtat innat en
l'home. Mentre l'iglesia colga als pobres sota terra y dóna
sepultura més acomodada als que poden pagarlà, en lo ce-
mentiri neutre de Lloá, pobres y rics son enterrets indistinc-
tament en ninxos de iguals condicions, construïts ex-
profés. De manera que si 'ls capellans volen fer la compe-
tencia als lliure-pensadors, haurán de comensar per ser
més desinteressats

.. Ha mort à Artesa de Segre lo consequent republicà
D. Joseph Solà, una de las personas més estimadas en
aquella comarca per sa honradés person entusiasmé y per
la noblesa del seu caràcter. Això es que sa mort ha sigut
molt sentida. Artesa en massa assistí al seu enterrat. Trac-
tantse de una població petita, no s'ha vist mai un acte
tan concorregut. Uns 400 homes y unas 150 donas figura-
van en la comitiva, ademés de totes las autoritats, civil,
militar y judicial y la banda de música de la població.
Aquest sol dato indica si eran poderoses generals y mere-
cudas las simpatias que disfrutava 'l consequent y mal-
guanyat Joseph Solà.

ALS ELECTORS OBRERS

DE LAS AFORAS DE BARCELONA.

Electors de las Afors.
los que ab penas y traballs
teníu de passar las horas;
recordéus de 'n Puig y Valls.

Recordéu qu' ell s' amagava
quan en Salmerón venia
y los seus drets defensava
ab admirable energia

Penséu qu' es conservador
y no olvidéu, ciutadans,
qu' ell insulta de traidor
als obrers republicans.

Recordéu qu' ell a Madrit
volent jugà á diputats,
va fé un discurs molt petit,
pero plé de disharats.

Y això qu' escrit ja 'l portava,
per poder semblá orador,
y un que al seu costat s' estava
li feya d' apuntador!

Allí, tot mal humorat,
sabent que van lluyta units,
va dir que havia guanyat
perque anavam desunits.

Allí insultà á la pobresa
del modo més reprobable,
sens pensar qu' hi ha qui ab riquesa
pot ser sols un miserable.

Si rellotje no portém,
com ell va di', ab tó pesat,
en cambi aquí no robém
cap acta de diputat

Ab gent de poch més ó menos
no 'ns hi fem, puig fa pillet,
ni apoyém tampoch serenos
que haurian de dur grillet

Mostrant tenir poch cervell
també va dir ciutadans,
que ls qu' hem votat contra d' ell
som tan sols uns ignorants.

Quan ell no pot ignorar,
perque ja ho sab tot lo mon,
que molts dels que van votar
al eminent Salmerón,

per més que siguin obrers,
son trempats nets de clatell,
y sens tenir tants diners
sou tan il·lustrats com ell.

Tot quan à Madrit va di'
no ho diria iviva Déu!
á Gracia, ni à Sant Martí
ni ta época á Sant Andréu.

D' obrar d' una tal manera
bè prou que se 'n guardaria,
puig la nostra classe obrera
tals insults no aguantaria.

Mes lo fet no té disculpa;
lo qu' ell va di' escrit está,
y tart ó dejorn sa culpa
lo poble té de jutjà.

Electors de las Afors.
los que ab penas y traballs
teníu de passar las horas;
recordéus de 'n Puig y Valls!

F. LL. Y B.

APROPÓSITS.

En lo camp de la política hi floreixen moltes ambicions,
y se n' hi floreixen moltes altres.

L'acta d' un diputat votat es una flor natural d' exquisit
aroma; l'acta d' un diputat botat es una flor artificial que
despedeix l' aroma de la essència que li posan.

Pel polítich de pega sempre es febrer; pel polítich de sòrt
sempre es agost.

A quants polítichs lo blat se 'ls torna civada sense ado-
nárse'n!

Quan lleixejo: S' han obert las Corts, instantivament me-
tape 'l nas y escupo.

J. BARBANY.

UNA PLANTA INOFENSIVA.



Cada dia més decayguda per faltarli arrels.

LO MÓNSTRUO, SOCIALISTA.

Mon, para bè las orellas;
Espanya, corra á alsa 'l cap;
obrers, cantéu aleuya;
poble pòsat á saltar:
lo gran mònstruo malaguenyo,
lo ministre-universal.
lo director del tinglado
ha obert la boca ja parlat!
¡Qué ha dit?.. La fama ab sa trompa
ho ha escampat per totas parts:
ja dit coses admirables!
ja fet frasses colossals!
«Qu' ell reconeix ja que 'l poble
te rahó de demanar
certas coses que demana,
que confessa que l' Estat
deu protegi 'ls interessos
de las classes populars;
qu' es precis da un' altra forma
als reglaments del treball;
que 'l lema de las vuyt horas
li sembla molt enraonat;
que li agrada que las masses
se vajan organisant
y entrant á la vida pública;
que troba bastant com cal
lo programa socialista:
qu' ell ho es fa una pila d' anys,
que 'ls obrers son los seus ídols,
que 'ls estima hasta rabiar
y que 'l govern qu' ell comanda
està resolt á donals
mil probas del seu afecte,
fent estudis, meditant.
observant y tirant càculs
ab lo fi de presentar
un gabadal de lleys sabias
y reformas radicals
que omplin los justos desitjos
dels honrats fils del treball.»

¡Eh! ¡qui diria que un home
tan altiu, tan dominant
que tot just fa quatre dies
arribava á assegurar
que 'ls obrers sollicitavan
lo sufragi universal
per vendre 'l vot per dos quartos,
vindria á allargàls la mà,
á cantals hi himnes de gloria
y á posarse al seu costat!

¡Ell, lo conservadó acèrrim,

lo més alt representant

de la família burgesa,

eclipsà al mateix Karl Marx

y predicà 'l socialisme

en lo temple del Senat!

Celebrém aquest miraclé,

toquèm bombos y timbals.

llensém al vol las campanas,

sem salvas, aixequém archs,

ballém una farandola...

y després de haber cantat

sis ó set cansòns alegres,

diguèm ab tò natural:

—Respectable senyor Cánovas:

vosté es molt espavilat,

pero 'l poble 'l pobre poble

ja no 's mama 'l dit anys hâ.

Tot aixé que ara predica

ab tanta formalitat,

es'no més un para-rayos

que s' ha posat sobre 'l cap.

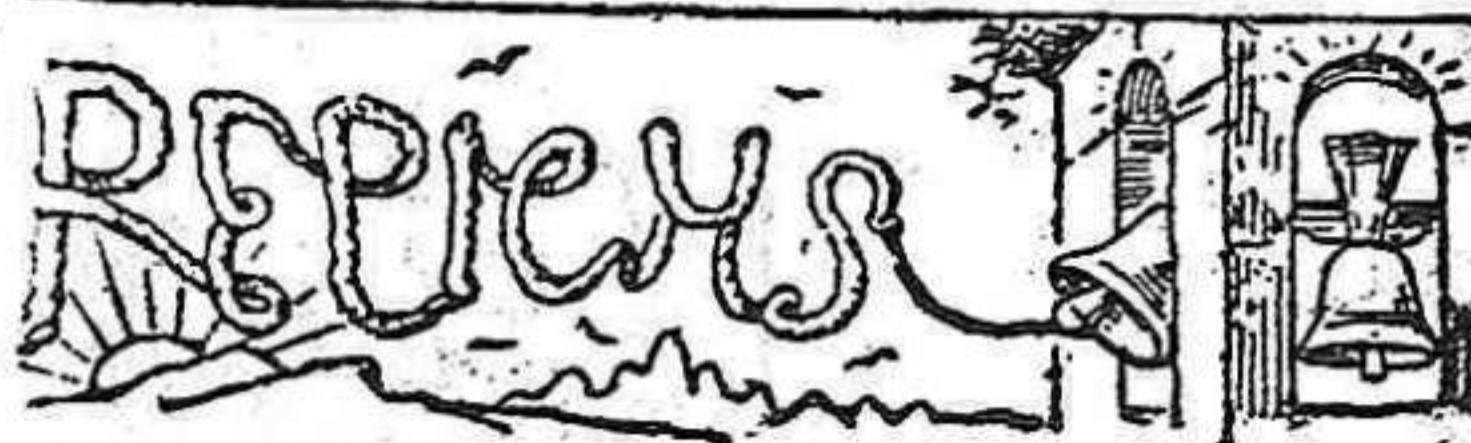
en rích de mel que 'ns regala

per endolçí 'l nostre estat

y una ratera que 'ns posa

per veure si 'l poble hi cau:
Ha pensat en Santa Bràbara
perque ara ha sentit tronar;
pero en passant lo xubasco,
dintre d' un més gá que va
que ni menos se 'n recorda
del seu discurs del Senat?

C. GUMÀ.



ON Cristino déu estar desesperat.
Avants de las eleccions va presentar una dotzena d' ous à n' en Silverla, dihentli:

—Vosté qu' es la lloca del partit conservador, fassi 'l favor de covarme'ls, si es servit.

Y al calor de la influència oficial varen rompre la cloca dotze diputats martists, vius y aixerits com ells sols y que feyan honor á la gallina que 'ls va poudre.

Ha vingut després D. Cristino y 'ls ha cridat á capítul.

Los dotze diputats s' han reunit y després d' escoltar las rahons de la seva mamá, han acordat desentendres de músicas y anarse'n cada hú pél seu costat.

—Tots nosaltres—li han dit—som de la mateixa casta que vosté. Desde 'l punt que naixem ja 'ns sabém picar lo menjar.

Y alguns estan disposats á anarse'n á ajocar al galliner de la majoria, qu' es ahont se dóna avuy la millor pitansa.

¡Pobre D. Cristino! ¡Mil vegadas més hauria valgut què de aquella dotzena d' ous se 'n hagués fet fer una bona truita!

¡Olé per las devotas enamoradas!
A Ciudad Real una penitent s' ajenolla als peus de un

confés, y embolicadas dintre de un paper li entrega unas magnificas civellas d' or y plata, ab l' encàrrec de posarlas á mans de un capellà jove y molt guapó, dihentli qu' era un cas de conciencia.

Y ara 'l capellà jove y guapo que ha rebut l' obsequi, y que segons contan té unas magnificas pantorrillas á las quals s' hi ajustan molt bé las mitjas negras, s' ha posat lo regalo á las sabatas de xarol y no dóna un pas que no pensi ab la desconeguda y misteriosa dama.

Aquesta guarda 'l riguros incògnit. Y sens motiu, perque com diu lo capellà agraciat:

—Si 's donava á conéixer, molt seria que no 'ns arreglessem, prenentla ab molt gust per majordona.

Quan en Romero Robledo està boig de rabi, devegas fa bitllas.

Exemple, lo que digué l' altre dia en lo Congrés.

—D' aquí en avant lo manual del perfecte diputat no tindrà més que dos articles: portar l' acta y ser ministerial.

Veritat es que aquest manual lo mateix Romero Robledo 'l va escriure, haventse declarat obra de text de tots los governs monàrquichs.

¡Com que fóra de aquest manual, no hi ha salvació per ells!

Lo Sr. Botella s' ha separat del partit romerista.

¡Pobre Romero Robledo! Ja no serveix per res enterament... ni per tap de botella.

Los catalanistas deuen estar orgullosos.

En las discussions d' actas s' emplea á cada punt la paraula *tupinada*.

Y com sab tothom, la paraula *tupinada* es essencialment catalana.

Y després dirán que 'ls catalans no influeixen en la política madrilena!...

Que deixin fer al Sr. Planas y Casals, y ell tot sol es capás de reformar lo diccionari de la llengua.

A Madrid s' ha estrenat un drama titulat *El Padre Juan*, y 'l govern ha prohibit las representacions successivas.

Està vist. Poden los capellans desde la trona insultar tant com vulgan als liberals. En canbi á aquests, que no

UN RAM DEL JARDÍ CONSERVADOR.



Vaya quinas flors!

QUADROS DESTINATS Á LA PRÓXIMA EXPOSICIÓ.



Moro rifenyó saludant als espanyols. (Pastel de Tryconel.)

tenen trona, se 'ls veda tornarlos la pilota desde 'l teatro.

Vels'hi aquí una mostra eloquènt de la política conservadora.

Apenas la inmortal Girona s'ha iluminat tot' ella ab llum elèctrica, que 'l governador Sr. Mataró se 'n ha anat á Madrid.

Sempre m' ho havia figurat: los resplandors de la llum elèctrica no tots los ulls poden resistirlos.

Y ademés ab la llum elèctrica se veu tot.

En Romero Robledo está trayent foix per aquelles dents tan grosses que té dessota 'ls llabis.

Los conservadors li han fet una mala partida, anulant li la elecció de la *Económica matritense*, ab tant de cuydado preparada.

¡Y ell que ja estava fent la maleta per tornarse'n á la casa payral!... Vaya una manera de rebrell!

**

Pobre xicot!

Ell retirava tart, y al voler tornar á casa y trucar á la porta porque li tiressin la clau, lo gueto en lloch de la clau li ha tirat un mahó y li ha fet un xiribech á la clepsa.

Se queda al mitj del carrer, ferit y no sabent ahónt d'ar.

De moment no hi haurá més remey que trasladarlo á la casa de socorro.

Tot just han pujat los conservadors al poder que ja han tret les unglas.

Couversió de la deuda de Cuba y grans gangas concedidas al Banc hispano-colonial.

Empréstit al Banc d'Espanya y 'l permis per augmentar inconsideradament la emissió dels bitllets y la pròrroga per altres 17 anys del privilegi de que disfruta.

Tot això vol dir que tot just comensem y ja 'ns escorrà fins á l'última gota de such.

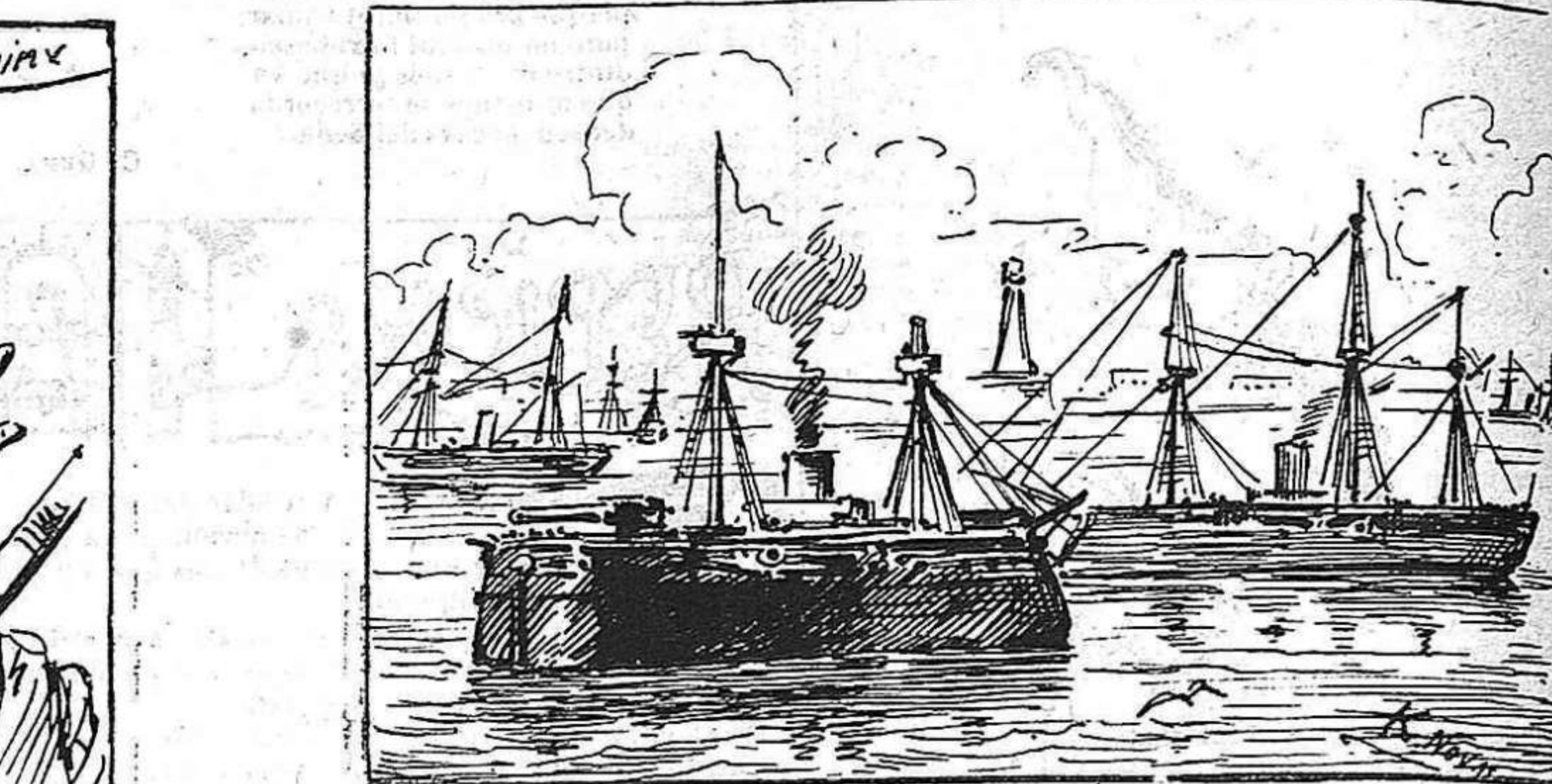
Es inútil recordar que totes las eminencias que á la sombra de aquests bancs s'enriqueixen, figuran en lo partit conservador.

Tots ells se quedan asseguts als bancs... la nació asseguda á terra.



A LO INSERTAT EN L' ÚLTIM NUMERO.

1. XARADA.—*Es-ti-ma-da.*
 2. ANAGRAMA.—*Eudalt-Tudela.*
 3. TRENCÀ-CLOSCAS.—*Lo sublime en lo vulgar.*
 4. TEBS DE SÍLABAS — *CAR ME TA
ME LI LLA
TA LLA DOR*
 5. GEROGLÍFIC.—*Si saltas te cansas y suas.*
- Han endavatinat totes los solucions los ciutadans P. Codina Amigó y Un Pinta-mobas, n' han endavinatades 4. Joan del Bogit, Un Salamero y Riteta maca; 3, Lo Tófil y Un Ma-



Esquadra espanyola en safarranxo, preparantse per las festas del primer de maig.
(Pintura al oli de K. Novas.)



Humorada en vers, per C. GUMÀ
Ab dibuixos del popular artista M. MOLINÉ.
PREU: 1 DOS RALETS!

LOPEZ, Editor.—Rambla del Riu, 20.

Barcelona: Imp. de Lluís Tasse, Arch del Teatro, 21 23

Esperant lo primer de maig. (Pintura á la sanguine per Sol-Esio.)